Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 225 Bern, Donnerstag 26. September 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, jeudi 26 septembre 1963 **No 225**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Bridgeport Brass International Corporation AG. in Liq., Baar.
Società anonima Antonio Fontana in liquidazione, Chiasso.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 199404–199432.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisches Interesse am EWG-Patentrechts-Entwurf. - Intérêt de la Suisse au projet de convention de la CEE relatif à un droit européen des brevets.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
France: Modification du tarif douanier.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Besitzer der beiden Schuldbriefe von Fr. 6000.— vom 6. September 1938, zugunsten des Inhabers, haftend im 3. Rang, auf Hauptbuchblatt 158 des Grundbuches Arbon und von Fr. 2000.— vom 6. September 1938, zugunsten des Inhabers, haftend im 4. Rang, auf Hauptbuchblatt 158 des Grundbuches Arbon, wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (566[3])

Arbon, 24. September 1963. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Auf Begehren der Frau Andrée Buser-Levaillant in Reinach (Basel-Landschaft), werden die allfälligen Inhaber der nachgenannten Schuldbriefe aufgefordert, diese dem Unterzeichneten binnen Jahresfrist vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

1. Schuldbrief vom 27. März 1916, von Fr. 5000.
2. Schuldbrief vom 18. Dezember 1916, von Fr. 5500.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Jules Levaillant, von und in Basel.
Grundpfand: Grundbuch Grindel Nr. 2. (561[1])

Dornach, den 17. September 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 6358 der Sparbank Triengen AG., Triengen, lautend auf Ernst Lüscher, Geisswand, Triengen, haltend per 6. Februar 1963 Fr. 3014.60.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb von 6 Monaten seit dieser Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Sparheftes erfolgt. (565[3])

Sursee, den 24. September 1963.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger.

Par ordonnance du 25 septembre 1963, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler:

1° l'obligation nominative 3¼% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 4386, de fr. 4000, échue le 3 janvier 1964, avec coupons attachés au 3 janvier 1963 et 3 janvier 1964;
2° 5 obligations de l'emprunt 3½% Banque de l'Etat de Fribourg 1957, N°s 5880 à 5884, de fr. 1000 chacune, au porteur, avec coupons au 31 mars 1963 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces obligations d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (571[3])

Fribourg, le 25 septembre 1953.

Le Président II du Tribunal de la Sarine:
L. Bourgknecht.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'obligazione al portatore N° 33 455 di nom. fr. 2000, 4%, emessa dalla Banca dello stato del cantone Ticino, Bellinzona, il 23 dicembre 1957, a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (506[1])

Bellinzona, 26 agosto 1963. **Per la pretura:**
L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale (mantello) delle obbligazioni N[ri] 27 968 e 27 969 di nom. fr. 1000 cadauna, 3%, al portatore, emesse dalla Banca dello stato del cantone Ticino, Bellinzona il 16 novembre 1943, a voler produrre detti titoli alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (509[1])

Bellinzona, 27 agosto 1963. **Per la pretura:**
L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende als vermisst gemeldete Schuldbriefe sind innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und werden daher als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 6500.— vom 29. April 1929, haftend im 6. Rang auf Parzelle E. Bl. 301 des Grundbuches Romanshorn (Schuldner und Pfandeigentümer: Paul Zwicker, Bäckermeister in Romanshorn).
2. Schuldbriefe von Fr. 16 000.— vom 28. Juli 1925, haftend im 1. Rang, von Fr. 16 000.— vom 25. März 1938, haftend im 2. Rang und von Fr. 10 000.— vom 2. Mai 1935, haftend im 3. Range, alle auf Parzelle K. Bl. 1 des Grundbuches Romanshorn (Schuldner und Pfandeigentümer: Lebrecht Altwegg, Landwirt in Romanshorn).
3. Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 7. Februar 1942, haftend im 2. Rang auf E. Bl. 2030 des Grundbuches Egnach (Gläubigerin: Frieda Stacher-Koller in Romanshorn). (567)

Arbon, 24. September 1963. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 19. September 1963 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaber-Schuldbrief d. d. 26. Dezember 1952 von Fr. 12 000, haftend im ersten Rang auf GB Bremgarten Nr. 336, Parzelle B 18/6, auf die Firma Comolli Hermanns Erben, in Bremgarten, als Schuldnerin lautend. (572)

Bremgarten, den 19. September 1963. **Bezirksgericht Bremgarten.**

Die beiden Inhaber-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank Nr. 65 415/6 zu 4% zu je Fr. 1000, ausgestellt am 21. März 1958, fällig am 24. März 1963, mit Zinscoupons per 31. August 1960 ff, werden kraftlos erklärt, nachdem die beiden Titel innert Jahresfrist seit Auskündigung nicht vorgelegt wurden. (573)

Weinfelden, 25. September 1963.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Par ordonnance du 24 septembre 1963, le président du Tribunal a prononcé l'annulation des 80 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N° 11 ss, de la société anonyme de l'Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic S.A., à Genève, portant les N°s 057061 à 057080, 091861 à 091880, 168641 à 168660 et 168761 à 168780 inclus. (568) L. XIII

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Par ordonnance du 24 septembre 1963, le président du Tribunal a prononcé l'annulation des 20 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N° 11 et ss., de la société anonyme de l'Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic S.A. à Genève, portant les N°s 114961 à 114980 inclus. (569) G IX

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Par ordonnance du 24 septembre 1963, le président du Tribunal a prononcé l'annulation du livret d'épargne au porteur N° 2573 ouvert par le Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, dont le siège est à Genève. (570) T. VI

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Aargau, Vaud.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

SHELL (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 2677 vom 20. September 1963, Seite 2677). Einer der neuen Kollektivprokuristen heisst richtig Pierre Zumbrunnen.

17. September 1963. Kunstgewerbliche Möbel usw.

Werner Wettstein's Erben, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1961, Seite 1806). Herstellung kunstgewerblicher Möbel. Die Gesellschafterin Magdalena Wettstein ist ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1963 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Maria Wettstein geb. Schmid und Peter Jakob Wettstein. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Fritz Zorn; er führt weiter Einzelprokura. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch die Erstellung von Innenausbauten. Die Firma lautet nun: **Werner Wettstein's Erben & Co., Möbelwerkstätte und Innenausbau.**

17. September 1963. Damenkleider.

D. Lewenstein, in Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2971), Damenkleider-, Damenmäntel- und Costumesfabrik. Die Prokuren von Adelheid Frei und Dora Wüst sind erloschen.

17. September 1963. Bäckerei.

Fritz Merz, in Bauma (SHAB. Nr. 204 vom 2. Dezember 1929, Seite 1781), Bäckerei, Konditorei usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. September 1963. Bäckerei, Konditorei usw.

Robert Merz, in Bauma. Inhaber dieser Firma ist Robert Merz, von Buch am Irchel, in Bauma. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln, Juckern.

17. September 1963.

Neue Elektrische Fahrzeuge Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 950), Herstellung und Verkauf elektrisch betriebener Fahrzeuge usw. Die Generalversammlung vom 5. September 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert.

17. September 1963.

Ring-Wohnungen Engelberg A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1961, Seite 809). Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Engelberg usw. Die Generalversammlung vom 12. September 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 270 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 390 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 370 Namenaktien zu Fr. 1000 und 80 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert.

17. September 1963.

Immobilien A.-G. Weisslingen, in Weisslingen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1961, Seite 3273), Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien usw. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Dr. Walter Brunner, von und in Zürich.

17. September 1963.

Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1021). Die Prokura von Hanspeter Grossmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Heinrich Fürst, von und in Bassersdorf (Zürich), und Rolf Oberle, von Schaffhausen, in Zürich.

17. September 1963. Textilien.

Raytex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1963, Seite 153), Handelsgeschäfte aller Art, vornehmlich von Textilien usw. Der Eintrag, über die Gesellschaft sei der Konkurs eröffnet worden, wodurch sie aufgelöst worden sei, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1963 widerrufen worden ist.

17. September 1963. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Rysan G.m.b.H. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3185), Herstellung von chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. September 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde diese Gesellschaft aufgelöst.

17. September 1963.

Schweizerischer Studentenreisedienst (SSR) [Service Suisse du Tourisme pour Etudiants (SSTE)] [Swiss Student Travel Office (SSTO)], in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2278). Klaus Kocher, von Büren an der Aare, in Basel, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

17. September 1963.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Dättlikon, in Dättlikon (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1890). Jakob Schmidli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt worden Max Meier, von und in Dättlikon. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

17. September 1963. Elektromechanische Werkstätte usw.

Otto Müller, in Wetzikon (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1943, Seite 1558). Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. September 1963. Treuhand.

Egon Meyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Egon Meyer, von Zürich, in Zürich 7. Treuhand-, Verwaltungs- und Revisionsbüro. Forchstrasse 249.

17. September 1963.

Binder & Co., Teppiche und Bodenbeläge, Winterthur, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3715). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1963 sind an die neue Aktiengesellschaft «Binder & Co. AG», in Winterthur, übergegangen.

17. September 1963. Teppiche, Bodenbeläge.

Binder & Co. AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. August und 3. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen, Bodenbelägen und Vorhängen aller Art. Die Gesellschaft kann sich insbesondere an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 385 000, ist zerlegt in 385 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Binder & Co., Teppiche und Bodenbeläge, Winterthur», mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1963, nach der die Aktiven Franken 1 085 008.17 und die Passiven Fr. 700 008.47 betragen, zum Preise von Franken 385 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. jur. Friedrich Traugott Gubler, von Zürich und Winterthur, in Winterthur, als Präsident; Dr. jur. Eugen H. Binder, von Richterswil, in Elgg, als Delegierter, sowie Eugen Binder, von Richterswil, in Wiesendangen, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Steiggasse 2, in Winterthur 1.

17. September 1963. Restauration von Denkmälern usw.

DEGRA, Spring & Co., in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Max Spring, von Gelterfingen (Bern), in Zürich 9, und Bruno Höfler, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1963 ihren Anfang genommen hat. Restauration von Denk- und Grabmälern. Schaufelbergerstrasse 30.

18. September 1963.

UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Cash & Carry Lagerhaus, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Olten-Gösgen eingetragenen Genossenschaft «UNION Schweizerische Einkaufs-Genossenschaft Olten USEGO», mit Sitz in Olten (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2252). Als Selbsthilfevereinigung von im schweizerischen Zollgebiet niedergelassenen selbständigen Detaillisten und mittelständischen Unternehmungen des Lebensmittelhandels und verwandter Gebiete bezweckt die Genossenschaft, durch Zusammenfassung der Kaufkraft und andere Massnahmen die Leistungsfähigkeit ihrer Mitglieder zu heben, um damit dem ganzen Volke durch preiswerte Warenvermittlung zu dienen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen oder auch einzelne Geschäftszweige oder Teile derselben innerhalb oder ausserhalb der zustehenden Gesellschaftsform besonders organisieren. Der besondere Zweck der Zürcher Filiale besteht im Betrieb eines Selbstbedienungs-Lagerhauses für den Wareneinkauf durch Detaillisten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Prof. Dr. Alfred Gutersohn, von Islikon, in Bern, Präsident der Verwaltung; François Cuénoud, von Lutry und Grandvaux, in Cully, Vizepräsident der Verwaltung; Alois Job, von Schlenis (Graubünden), in Olten, Direktor und Präsident des Direktoriums; Gino Hübner, von Zürich, in Bern, Direktor und Vizepräsident der Direktion; Kurt Knellwolf, von Herisau, in Olten, Direktor, und Dr. Jean Waelchli, von Seeberg (Bern), in Corsier-sur-Vevey, Direktor, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, durch Bruno Gideon, von Lengnau (Aargau), in Zürich, Geschäftsführer der Filiale Zürich, mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien, sowie durch Max Kellenberg, von Mogelsberg, in Winterthur, mit auf die Geschäftskreise der Filiale Winterthur und Zürich beschränkter Kollektivprokura zu zweien. Geschäftsdomizil: Bändlistrasse 41 in Zürich 9.

18. September 1963.

UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Zweigniederlassung in Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180). Genossenschaft mit Hauptsitz in Olten. Prokurist Max Kellenberg zeichnet auch für die Zweigniederlassung Zürich.

18. September 1963. Chem.-techn. Produkte.

Chemtech A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 307), Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 5 in Zürich 1 (Büro Dr. Willy Staehelin).

18. September 1963. Damenkonfektion.

E. Braunschweig & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme E. Braunschweig & Cie.) (Società Anonima E. Braunschweig & Co.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2738), Fabrikation und Handelsgeschäft in Damenkonfektion usw. Rudolf Wyler hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

18. September 1963. Techn. Apparate.

Multanova A.-G., in Küsnacht (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2458), Herstellung und Vertrieb von technischen Apparaten aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Ruedi Koller, von Herisau (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

18. September 1963.

Reisekredit A.G. (Crédit Voyage S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 6. März 1963, Seite 670). Alle zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

18. September 1963.

Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung, in Bauma (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1567). Jakob Winkler, Werner Rüegg, Jakob Hug und Fritz Jucker sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Karl Frei, von Pfäffikon (Zürich), in Bauma, als Präsident; Adolf Zenger, von Innertkirchen (Bern), in Bauma, als Vizepräsident; Paul Schaufelberger, von Fischenthal, in Bauma, als Kassier, und Gottlieb Bieri, von Schangnau (Bern), in Bauma, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien Kollektivunterschrift.

18. September 1963.

Baugenossenschaft Riedgraben Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 181 vom 9. August 1963, Seite 2321). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. Juli 1963 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1963. Seidenwaren, Futterstoffe.

K. Leemann, in Zürich 6. Inhaber dieser Firma ist Kurt Leemann, von Meilen und Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Mathilde Leemann, von Meilen und Zürich, in Zürich 6. Handel en gros mit Futterstoffen und Seidenwaren. Huttenstrasse 8.

18. September 1963. Buchbinderei, Papeterie.

Heinrich Weber, Buchbinder, in Winterthur (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 631). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Heinrich Weber», in Winterthur, erloschen.

18. September 1963.
Heinrich Weber, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Weber, von Winterthur, in Winterthur 1. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Weber, Buchbinder», in Winterthur. Buchbinderei und Papeterie. Zürcherstrasse 162.

18. September 1963. Restaurationsbetrieb.
Adolf Klein, in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1938, Seite 2678). Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1963. Stempel, Gravuren.
Speckert & Klein AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174), Herstellung und Vertrieb von Stempeln, Gravuren, Schildern usw. Die Generalversammlung vom 3. September 1963 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu je Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 380 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 380 Namenaktien zu je Fr. 1000 und ist voll liberiert.

19. Septemher 1963. Gewebe.
Emil Spoerri AG, in Hittnau (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1958, Seite 2701), Fabrikation von und Handel mit Geweben usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Stutz, von und in Hittnau.

19. September 1963.
Diagrammpapier A.G. vorm. A. Abbondio-Ofner (Papiers Diagrammes S.A. ci-dev. A. Abbondio-Ofner), (Carte Diagramma S.A. già A. Abbondio-Ofner), (Diagrampapers Ltd. form. A. Abbondio-Ofner), in Rickenbach (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2598). Die Prokuristin Beatrice Abbondio hat infolge Verehelichung den Familiennamen Coveri erhalten. Sie ist nun Bürgerin von Rickenbach (Zürich) und wohnt in Forli, Italien. Einzelprokura ist erteilt an Markus Abbondio, italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach.

19. September 1963. Heizungssanitäre Anlagen.
Siegrist & Co., Zürich, in Zürich 7, Kommanditgesellsehaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3382), Installation von Heizungs-, sanitären und lufttechnischen Anlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 66 in Zürich 4.

19. September 1963.
Landwirtsehaftliche Konsumgenossensehaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1959, Seite 1407). Die Generalversammlung vom 20. April 1963 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

19. September 1963.
Jakob Graf, Elektrische Anlagen, in Dietlikon (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2634). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

19. September 1963.
Spezial Schuh-Haus Weibel, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1409). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Spezial-Schuhhaus Weibel», in Zürich, erloschen.

19. September 1963.
Spezial-Schuhhaus Weibel, in Zürieh. Inhaber dieser Firma ist Hans Weibel, von Zürich und Eich (Luzern), in Horgen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Spezial Schuh-Haus Weibel», in Zürich, übernommen. Handel mit hygienischen Spezialschuhen für empfindliche Füsse, Sport- und Skischuhen sowie Schuhwaren aller Art. Storchengasse 6.

19. September 1963. Tierhaare, Fasern.
Walter Wittmer, in Herrliberg (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1266). Agentur und Handel mit Tierhaaren und Fasern. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Kleinert, von Zürich, in Herrliberg. Neues Geschäftsdomizil: Grütstrasse 553.

19. September 1963. Gipserei.
Franz Sieher, in Zürieh (SHAB Nr 151 vom 2. Juli 1958, Seite 1795), Gipsergeschäft usw. Der Firmainhaber Franz Sieber lebt in Gütertrennung.

19. September 1963.
F. Haudenschild, Elektro-Techniseie Anlagen, in Dietlikon. Inhaber dieser Firma ist Franz Haudenschild, von Niederbipp (Bern), in Dietlikon. Erstellung von elektrischen Installationen und Telefonanlagen; Schalttafelbau. Säntisstrasse 18.

19. September 1963. Kinos.
Cinesila AG. Zürieh, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 726), Kauf und Verkauf von Kinos usw. Neues Geschäftsdomizil: Meinrad Lienert-Strasse 1, in Zürich 3 (bei der Aliag Liegenschaften A.G.).

19. September 1963. Elektrische und sanitäre Anlagen.
Albert Bösinger's Erben, in Dürnten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Installationsgeschäft für elektrische und sanitäre Anlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Albert Bösinger-Marinoni aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Albert Bösinger», in Dürnten, übernommen worden.

19. September 1963. Elektrische und sanitäre Anlagen usw.
Albert Bösinger, in Dürnten. Inhaber dieser Firma ist Albert Bösinger, von und in Dürnten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Albert Bösinger's Erben», in Dürnten, übernommen. Installationsgeschäft für elektrische und sanitäre Anlagen, Handel mit Motorrädern, Velos und Haushaltungsgegenständen. Rütistrasse 536.

19. September 1963. Maschinen, Industriebedarfsartikel.
Tixit-Vertriebs AG Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Maschinen und Industriebedarfsartikeln, insbesondere Tixit-Produkten, sowie die Uebernahme von Vertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann die zur Verwirklichung ihres Zweckes erforderlichen Liegenschaften mieten oder erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Schneiter, von Amsoldingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 47, in Zürich 11.

19. September 1963. Handelsgeschäfte aller Art.
Kotva-Export-Import-A.-G., in Zürieh 1 (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1176), Handelsgeschäfte jeder Art. Die Unterschrift von Hugo Rotzler ist erloschen. Neu ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an Johannes Gammeter, von Lützelflüh (Bern), in Meilen.

19. September 1963.
Sanitär-Kuhn A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2498), Fabrikation von und Handel en gros mit sanitären Apparaten usw. Guido Bossi ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

19. September 1963.
Art. Institut Orell Füssli A.-G. (Orell Füssli Arts Graphiques S.A.) (Orell Füssli Arti Grafiche S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2025), Betrieb von graphischen-artistischen Anstalten usw. Die Unterschrift von Herbert Stüssi ist erlosehen.

19. September 1963. Maschinen.
J. Irniger & Co., bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1949, Seite 734), Handel mit Maschinen usw. Die Firma hat den Sitz nach Regensdorf verlegt. Gesehäftsdomizil: In der Breite.

19. September 1963. Pharmazeutische Produkte.
Phakema-Vertrieb, Christian Böseh, in Rüschlikon. Inhaber dieser Firma ist Christian Böseh, von Linden (Bern), in Horgen. Handel mit pharmazeutischen Produkten. Bahnhofstrasse 32.

19. September 1963. Chinchillas.
Lenzlinger AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2179), Kauf, Verkauf und Zueht von Chinehillas usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Alfred Widenmeyer, Ulrich Lenzlinger und Werner Hagenbucher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft ist nicht mehr besetzt. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Juli 1963).

19. September 1963. Papier, Karton.
W. Baumgartner, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Willy Baumgartner, von Nesslau (St. Gallen), in Erlenbach (Zürich). Handel mit Papieren und Kartons. Weinbergstrasse 12.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

17. Septemher 1963. Metzgerei.
H. Sehmid-Gäumann, in Aarberg. Inhaher der Firma ist Hansruedi Sehmid-Gäumann, von Mühleberg, in Aarberg. Betrieb einer Metzgerei. Stadtplatz 11.

Bureau Bern

17. September 1963. Bestuhlungen.
BAG-A.G. Bern, in Bern, Vermietung von Bestuhlungen, Tribünen und Anlagen ähnlicher Art (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3291). Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus: Arthur Könitzer, Präsident (bisher einziges Mitglied); Käthe Könitzer, von Uebeschi, in Bern, Vizepräsidentin (neu), und Erwin Russi, Beisitzer (neu). Arthur Könitzer und Käthe Könitzer führen Einzelunterschrift. Erwin Russi zeichnet weiterhin als Prokurist einzeln.

17. September 1963. Spenglerei usw.
Chapuis & Gsehwend, Zweigniederlassung in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2366), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Ernst Känel ist erloschen.

17. September 1963. Textilien, Möbel.
Frau M. Maire-Sehneider, in Bern, Handel mit Waren aller Art, inshesondere mit Textilien und Schuhen (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3490). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Möbeln.

18. September 1963.
Daut & Cie., Berner Sehirmfabrik (Daut & Cie., fabrique de Parapluies de Berne), in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 391). Die Firma wird geändert in **Daut & Cie.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit Schirmen und andern Modeartikeln.

18. September 1963.
Informationsbüro AVENARIS, Ed. Studer, in Bern, Privat-Detektiv- und Informationsbüro (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3103). Am 3. September 1963 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

18. September 1963.
Büehler-Mosaik A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 266), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alfred Gurtner ist erloschen. Neues Domizil der Zweigniederlassung: Gantrischstrasse 52.

18. Septemher 1963. Waren aller Art.
Saadet S.A., in Bern, Import, Export, Kauf, Verkauf, Tausch, Transit und Transport von Produkten, Waren, Lebensmitteln und Gegenständen aller Art usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1963, Seite 1398). Ihsan Duman, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Alphonse Roussy, Präsident (bisher), und Willy Bühler, Sekretär (bisher Mitglied). Sie führen Kollektivunterschrift.

19. September 1963.
Hugin Registrierkassen AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hugin Registrierkassen AG», mit Sitz in Zürich, die in erster Linie den Vertrieb von Hugin-Registrierkassen, ferner den Vertrieb von andern Kontrollapparaten, die Beteiligung an verwandten Unternehmungen und die Tätigung von Handelsgeschäften aller Art bezweckt und am 31. August 1959 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3398), durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1961 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch: Karl Burckhardt, von Siglistorf, in Zürich, Delegierter; Carlo B. Bailo, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, die beide Einzelunterschrift führen, und Dr. Werner Wobmann, von Hitzkirch, in Küsnacht (Zürich), Vizedirektor, der kollektiv zu zweien zeichnet. Geschäftslokal: Belpstrasse 41.

Bureau Biel

18. September 1963. Signalisierungsanlagen für den Strassenverkehr usw.
Signal A.G. (Le Signal S.A.), in Biel, Bearbeitung und Projektierung von Signalisierungs- und Sicherungsanlagen für den Strassenverkehr usw. (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 530). Der Direktor Paul Oppikofer wohnt nun in Brügg bei Biel.

Bureau Büren an der Aare

18. September 1963. Kunststoffe, medizinische Bedarfsartikel.
Isolex G.m.b.H. (Isolex s. à r. l.), bisher in Biel (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1706). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. September 1963 wurde der Sitz nach Pieterlen verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in **Isopren G.m.b.H. (Isopren s. à r. l.)**. Die Gesellschaft bezweckt nun Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen aller Art, sowie Fabrikation von und Handel mit medizinischen Bedarfsartikeln aller Art. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1961. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ludwina Salome Strickler-Wieland, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und Ursula Strickler, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), nun in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Gesellschafterversammlung erfolgt schriftlich. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafterinnen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Alte Landstrasse 72.

Bureau Burgdorf

19. September 1963. Schreinerei.
A. Leisi, in Burgdorf, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3056). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Max Leisi», in Burgdorf, übernommen.

19. September 1963. Schreinerei.
Max Leisi, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Max Leisi, von Attiswil, in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Leisi», in Burgdorf. Schreinerei. Kirchbergstrasse 51.

Bureau de Courtelary

18 septembre 1963. Pierres synthétiques.
André Colomb, Corinda, précédemment à Porrentruy, préparation de pierres synthétiques (FOSC. du 5 avril 1956, N° 79, page 871). La maison a transféré son siège à Courtelary. Le titulaire est André Colomb, de St-Aubin-Sauges (Neuchâtel), actuellement à Lausanne. La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: préparage de pierres synthétiques et commerce s'y rapportant.

Bureau de Delémont

17 septembre 1963. Pavage.
Théodore Scheder, à Delémont, entreprise de pavage (FOSC. du 20 septembre 1945, N° 220, page 2267). Par jugement du 5 septembre 1963, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite.

17 septembre 1963. Fiduciaire.
Marcel Scheder, à Delémont. Le chef de la maison est Marcel Scheder, de La Scheulte, à Delémont. Exploitation d'un bureau fiduciaire sous l'enseigne «Fiduciaire Revisor». Place de la Gare 14.

19 septembre 1963. Bâtiments.
Martin Galeuchet, à Delémont. Le chef de la maison est Martin Galeuchet, de Courtemaîche, à Delémont. Entreprise de bâtiments. Bureaux: rue des Pervenches 50. Dépôt: rue de la Doux 7.

19 septembre 1963.
Société de laiterie de Bourrignon et environs, à Bourrignon, société coopérative (FOSC. du 24 mars 1934, N° 70, page 783). Dans son assemblée générale du 10 juin 1962, la société a modifié ses statuts sur des faits non sujets à publication. Joseph Fleury, président, Henri Frund, vice-président, et Martin Koller, secrétaire, ne font plus partie du comité. Leur signature est radiée. Joseph Schaffner, de Montmelon, à Bourrignon, est président (nouveau); Pierre Gerber, de Sumiswald, à Bourrignon, est vice-président (nouveau); Paul Frund, de et à Bourrignon (jusqu'à présent membre), est secrétaire-caissier; La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec le secrétaire-caissier.

Bureau Interlaken

18. September 1963. Kohlen.
Adolf Hulliger, Vater, in Brienz, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1945, Seite 2854). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Heidi Hulliger», in Brienz, übernommen.

18. September 1963. Brennstoffe.
Heidi Hulliger, in Brienz. Inhaberin der Firma ist Heidi Hulliger, von Heimiswil, in Brienz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösehten Firma «Adolf Hulliger, Vater», in Brienz. Handel mit Brennstoffen. Tracht.

Bureau Wangen a. d. A.

18. September 1963. Maschinen usw.
Bator A.G., in Herzogenbuchsee, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere von automatischen Türen, Spezialtoren und pneumatischen Antrieben, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3556). In der Generalversammlung vom 10. September 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind.

Luzern – Lucerne – Lucerna

13. September 1963. Landesprodukte usw.
Gebr. Roelli A.G., in Luzern, Landesprodukte, Südfrüchte usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1958, Seite 3467). Laut öffentlicher Urkunde vom 1. März 1963 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt wurden. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Fritz Roelli-Morger ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Otto Roelli-Eggenberger; Mitglieder sind: Marguerite Roelli-Feldmann (bisher) und Josef Zurkirchen (bisher Prokurist). Dieser ist zugleich Delegierter und führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Präsident Otto Roelli führt wie bisher Einzelunterschrift; Marguerite Roelli ist nicht zeichnungsberechtigt. Einzelprokura wurde erteilt an Mäddalena Kunz, von Meinisberg, in Luzern.

18. September 1963. Rohprodukte.
W. A. Baumann & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Walter Alfred Baumann und seine Ehefrau Nina geborene Belliger, beide von Olten und Starrkirch-Wil, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juli 1963 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Alfred Baumann; seine Ehefrau Nina Baumann-Belliger ist Kommanditärin mit dem Betrag von Fr. 1000, der aus Sondergut stammt. An sie ist Einzelprokura erteilt. Rohprodukte. Neustadtstrasse 7.

18. September 1963.
Reitbahngenossenschaft Hochdorf, in Hoehdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juli 1963 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau einer Reitbahn mit dazugehörigen Stallungen, den Unterhalt und Betrieb einer Reitbahn und Anschaffung von Land für den Bau eines Springgartens. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Präsident ist Julius Wyss; Vizepräsident: Peter Odoni; Aktuar: Josef Sticher und Kassier: Fritz Portmann, alle von und in Hochdorf. Der Präsident zeichnet mit dem Vizepräsidenten, Sekretär oder Kassier zu zweien.

18. September 1963. Treuhandbureau.
Louis Bannwart & Co., Nachf. Paul Hollenwäger, in Luzern, Treuhand- und Verwaltungsbüro (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1311). Weitere Geschäftsnatur: Gewerbsmässige Vermittlung von Grundstücken, sowie Handel mit Schuldbriefen.

18. September 1963.
Darlehenskasse Romoos, in Romoos, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1659). Anstelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Theodor Birrer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident gewählt: Franz Müller, von und in Romoos. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

18. September 1963. Zementwaren usw.
Favre & Cie. A.G., Verkaufsbüro Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676), mit Hauptsitz in Zürich, Zementwaren usw. Carletto Mumenthaler, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsident. Er sowie Peter Schmidheiny, Präsident des Verwaltungsrates, Hans Leopold Widmer, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, und Dr. Arnold Locher, Mitglied des Verwaltungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen gewählt worden: Hans-Heinrich Spoerry, von Fischenthal, in Herrliberg.

18. September 1963.
Immobilien A.G. Denkmalstrasse Nr. 15, in Luzern (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3523). Die Unterschrift der infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mathilde Blattner-Amrein ist erlosehen. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Franz Roesli und Mitglied Frieda Roesli-Blattner (bisher). Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

18. September 1963. Schuhe.
Frau Anna Meier-Stark, in Triengen, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1948, Seite 2982). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1963. Elektrowerkzeuge usw.
Niederberger & Co., in Luzern, Elektrowerkzeuge usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2181). Dr. oec. publ. Josef Erich Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil a. S., ist Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

18. September 1963. Schuhwaren.
Xaver Wicki, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Schuhwarenhandlung (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1934, Seite 2841). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Franz Wicki», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

18. September 1963. Schuhwaren.
Franz Wicki, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Franz Wicki, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Er hat auf den 1. September 1963 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Xaver Wicki», in Gerliswil, Gemeinde Emmen, übernommen. Handel mit Schuhwaren. Gerliswilstrasse 41.

18. September 1963. Gasthaus.
Kaspar Wyss-Bucher, in Gelfingen, Gasthaus Sternen (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1955, Seite 1659). Der Inhaber wohnt nun in Gelfingen.

18. September 1963. Bäckerei, Konditorei.
Kaspar Wyss-Bucher, in Hoehdorf, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1951, Seite 1176). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

17. September 1963. Celluloid.
Celfa AG, in Schwyz, Herstellung und Handel von chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere Celluloid (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 324). Prokura ist erteilt worden an Dr. Joachim Patschorke, deutscher Staatsangehöriger, in Ibach, Gemeinde Schwyz, und Xaver Inderbitzin, von Sattel, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

19. September 1963.
Sabrina Holding AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Gesellschaften, insbesondere an solchen auf dem Gebiete der Finanzierung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller bekannt sind, durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rolf Müller, von Zürich und Biel, in Zürich; er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

19. September 1963.
Bleicherei Streiff AG Glarus, in Glarus, Textilausrüstung en façon und als Fabrikationsbetrieb sowie Handel mit einschlägigen und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1783). Einzelprokura wurde erteilt an Helmuth Weber-Stucki, Geschäftsleiter, von Seeberg (Bern), in Glarus.

19. September 1963. Beteiligungen, Rohstoffe usw.
Lestra A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1944, Seite 27);
Lisago Investitions- und Handels-Aktiengesellschaft, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Industrierohstoffe usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2025);
Parcoglar A.G., in Glarus, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1948, Seite 1222);
Malux A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 267);
Mix Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 77 vom 6. April 1959, Seite 964).

Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, nun Berglirain 14.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Donnelley Vierland A.G., in Zug. Richtige Schreibweise der deutschen Firma dieser neuen erstmals im SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963 auf Seite 2681 publizierten Aktiengesellschaft.

18. September 1963.
Anlagebank Zug A.G., Zweigniederlassung Baar, in Baar (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 309). Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt und lautet: **Banque de Placements Zoug S.A., Succursale de Baar** bzw. **Investment Bank Zug Ltd., Baar Branch.** Walter Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Eberhard Grimme ist nun Vizepräsident; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Emil Steimer, von Wettingen (Aargau), in Zug, als Präsident, und Viktor Andermatt-Binzegger, von und in Baar. Sie zeichnen zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

18 septembre 1963.
Société coopérative d'habitation Champ des Fontaines, à Fribourg (FOSC. du 15 septembre 1959, N° 214, page 2551). Charles Progin, démissionnaire, n'est plus membre et président du comité. Sa signature est radiée. Est nommé président à sa place: Arnold Perroulaz, d'Oberschroth, à Fribourg, inscrit jusqu'ici comme secrétaire. Est élu membre et secrétaire: Gaston Sauterel, de Fribourg et Noréaz, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective du président et du caisser ou du secrétaire. La société a transféré ses bureaux chez Arnold Perroulaz, président. Champ des Fontaines 31.

18 septembre 1963. Immeubles.
S.I. Aviva S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 septembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, leur mise en valeur, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Elle acquiert, pour le prix de fr. 210 000, l'immeuble art. 1503 du R. F. de la commune de Fribourg, rue de Lausanne 46, d'une superficie de 140 m². Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications auront lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Walter Stäbler, d'Oberbüren (St-Gall), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue de Lausanne 64, c/o Orifisa.

Bureau de Morat (district du Lac)

17. September 1963. Käserei.
Hermann Klötzli, in Wallenried, Käserei (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1937, Seite 2526). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18 septembre 1963.
Garage Capitol J. Vonlanthen & R. Perroud, à Cormondes, société en nom collectif (FOSC. du 9 avril 1963, N° 83, page 1023). L'associé René Perroud s'étant retiré de la société dès le 17 septembre 1963, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Joseph Vonlanthen, de Schmitten et Fribourg, à Fribourg, continue les affaires comme entreprise individuelle. La raison de commerce est **Garage Capitol Gurmels J. Vonlanthen.**

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

16. September 1963. Uhren.
Roseba AG., in Welschenrohr, Fabrikation von und Handel mit Roskopf-Ebauches verschiedener Kaliber und einschlägigen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2461). Der Gerichtspräsident von Balsthal hat durch Verfügung vom 16. August 1963, gestützt auf Art. 725 OR der Verwaltung die Verfügungsbefugnis über die Aktiven der Gesellschaft und die Geschäftsführung vorläufig entzogen und als Sachwalter Charles Antonioli, Direktor der Allgemeinen Treuhand AG., in Biel, bestellt. Charles Antonioli zeichnet mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Kuno Fluri, Präsident, und Martha Hennemann, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

18. September 1963. Immobilien.
Solimag A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 203), Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 23. August 1963 hat die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Fritz Rohr ist als Mitglied der Verwaltung zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: René Hatt, von und in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

Bureau Kriegstetten

16. September 1963.
Robert Dieterle, Drogerie, in Zuchwil, Drogerie, Photo und Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1945, Seite 3087). Die Eintragung der Gütertrennung wird infolge Aufhebung dieses Güterstandes gelöscht. Einzelprokura ist erteilt an Grete Dieterle geb. Gruner, Ehefrau des Firmainhabers. Infolge Umnumerierung der Gebäude befindet sich das Geschäftslokal nun an der Schulhausstrasse 4.

Bureau Lebern

17. September 1963. Uhren.
Hipco, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, bisher in La Chaux-de-Fonds, Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Uhren (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1944, Seite 1790). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Gesellschaftsversammlungen vom 14. Juni 1963 und 13. August 1963 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Feldbrunnen-St. Niklaus verlegt. Edgar Hippenmeyer und Fernand Hippenmeyer sind nicht mehr Gesellschafter. Ebenso sind ihre Unterschriften als Geschäftsführer erloschen. Ihre Stammeinlagen von je Franken 10 000 werden in eine Stammeinlage von Fr. 20 000 umgewandelt, welche an den neuen Gesellschafter Rudolf Obrecht, von Solothurn, in Feldbrunnen-St. Niklaus, übergegangen ist. Dieser ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Uhren. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftslokal: Baselstrasse 12, Feldbrunnen.

Bureau Olten-Gösgen

17. September 1963. Metzgerei, Restaurant.
Max Stäheli, in Niedererlinsbach, Metzgerei, Restaurant (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2999). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

18. September 1963.
Mode Paradies AG, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. September 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Blusen und Textilprodukten aller Art, insbesondere auch der Damenkonfektion. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Stolz, von Bern, in Herrliberg (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, und als weitere Mitglieder ohne Unterschrift Edith M. Stolz und Ida Stolz-Beranek, beide von Bern, in Herrliberg (Zürich). Geschäftslokal: Fronwagplatz 26.

18. September 1963. Metzgerei.
R. Gerber, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Raoul Gerber, von Zürich und Schangnau (Bern), in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb einer Metzgerei. Zollstrasse 50.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

18. September 1963.
Pneu-Service AG Herisau, in Herisau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilbereifungen; Ausführung von Neugummierung von gebrauchten Pneus; Pneureparaturen und Pneumontage sowie Handel mit Waren verschiedener Art. Die Gesellschaft kann im Rahmen des Geschäftszweckes Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Heinrich Schafflützel, in St. Gallen, gemäss Verzeichnis vom 1. September 1963 Pneus im Werte von zusammen Fr. 25 000, wofür ihm 25 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Fr. 25 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Germann, von Muolen, in St. Gallen, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Schlossstrasse 42.

Aargau – Argovie – Argovia

19. September 1963.
Jos. Huber Damenmode Muri, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Josef Huber-Zeugin, von Oberlunkhofen, in Muri (Aargau). Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Gertrud Huber-Zeugin, von Oberlunkhofen, in Muri (Aargau) (Ehefrau des Firmainhabers). Betrieb eines Textilwaren-Detailgeschäftes (Damenkleider, Jupes, Pullover, Blusen, Wolle, Strümpfe, Socken und Unterwäsche). Landstrasse 654.

19. September 1963. Nähmaschinen.
Josef Koch, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Josef Koch-Stutz, von Büttikon (Aargau), in Wohlen (Aargau). Vertretung der Elna-Nähmaschinen und Zugehör. Friedhofstrasse 1.

19. September 1963. Motorfahrzeuge, Maschinen.
Fr. Sommerhalder, in Kölliken, Reparaturen an und Handel mit Motorfahrzeugen und Maschinen (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2580). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. September 1963.
Aargauische Heimstätte Friedheim, Sankt Laurenzenbad bei Aarau, in Erlinsbach, Heimstätte für chronisch Körperkranke und Altersschwache, Verein (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1508). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Vizepräsidenten und Kassiers Werner Frey ist erloschen. Ferner ist auch die Unterschrift der zurückgetretenen Aktuarin Margrit Hubert-Hemmeler erloschen. Neuer Vizepräsident und Aktuar ist Dr. oec. Ferdinand Hunziker-Fretz, von Kirchleerau, in Aarau, und neuer Kassier Alfred Jakob, von Langnau im Emmental, in Rupperswil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

19. September 1963.
Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse), in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1963, Seite 244). Henri Delwart, Vizepräsident, und Marcel Ebrant, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Ver-

waltungsrat gewählt: Pierre Solvay, belgischer Staatsangehöriger, in Tervuren (Belgien), als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jacques Solvay, belgischer Staatsangehöriger, in La Hulpe (Belgien), als Mitglied, ohne Unterschrift.

19. September 1963.

NUFA-Lastwagenhandels AG, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art, insbesondere aber von Nutzfahrzeugen und den Service dieser Fahrzeuge. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Maria Giulietta Kilchenmann, von Herzogenbuchsee, in Döttingen, Präsidentin; Edwin Knecht, von und in Döttingen, Vizepräsident; Bruno Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Uster, Delegierter, und Fritz Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Schwerzenbach (Zürich), ebenfalls Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 53.

19. September 1963.

Otto Junker Transporte AG, in Eiken. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. August 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung gewerblicher Transporte aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 5000. Das Aktienkapital ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. August 1963 von Otto Junker einen Lastwagen Marke Berna, Frontlenker, Herstellungsjahr 1949, samt Tankaufbau, den dazugehörenden Anhänger, Marke Schelling, Herstellungsjahr 1951, mit Tankaufbau, einen Lastwagen Marke Saurer, Frontlenker, Herstellungsjahr 1957, samt Tankaufbau, und den dazugehörenden Anhänger Marke Wiederkehr, Herstellungsjahr 1961, mit Tankaufbau. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 185 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Franz Fischer, von Buttisholz (Luzern), in Winterthur, Präsident, und Otto Junker, von Rapperswil (Bern), in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau (Bern). Franz Fischer führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: beim Bahnhof, Nr. 175.

19. September 1963. Baugeschäft, Immobilien.

Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft Filiale Sisseln, Zweigniederlassung in Sisseln. Unter dieser Firma hat die «Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft», mit Sitz in Basel, welche die Führung eines Baugeschäftes, Ankauf und Veräusserung von Immobilien, Uebernahme und Ausführung aller mit dem Bauzweck im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art bezweckt und am 24. Mai 1923 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1573), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 22. April 1963, in Sisseln eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen: mit Einzelunterschrift Dr. Ernst Kron, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, und Wilhelm Lutz, von und in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien die Direktoren: Emil Elliker, von und in Basel (zugleich Mitglied des Verwaltungsrates); Walter Sonderegger, von Zürich, in Basel, und Elio Prendina, von Amriswil (Thurgau), in Zürich. Domizil: bei Hans Bitterli, Bahnhofstrasse 75.

19. September 1963. Geschirrwaschautomaten usw.

Mubir-Verkaufs-AG. Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. September 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Veräusserung industrieller Erzeugnisse, von Maschinen und Apparaten, insbesondere den Vertrieb des Mubir-Geschirrwaschautomaten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Lizenzen vergeben, verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmungen beteiligen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Adolf Gisler, von Flaach (Zürich), in Rohr (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Kurt Sommerhalder, Notar, Bahnhofstrasse 20.

19. September 1963. Maschinenfabriken, Giessereien usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau, Betrieb von Maschinenfabriken, Giessereien und verwandten Geschäftszweigen der Metallindustrie (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2094), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Aarau, ist erteilt worden an Werner Woodtli, von Oftringen (Aargau), in Aarau.

19. September 1963. Maschinen-, Apparate- und Kesselbau.

Rupp & Luder, in Möhlin. Unter dieser Firma sind Theobald Rupp-Herzog, von und in Möhlin, und Willy Luder-Meyer, von Höchstetten (Bern), in Möhlin, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1963 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Maschinen-, Apparate- und Kesselbau. Hauptstrasse 52.

19. September 1963. Drucksachen.

Gebrüder Mäder, in Buchs. Unter dieser Firma sind Hanspeter Mäder-Hochuli und Erich Mäder, beide von Schwanden bei Brienz (Bern), in Buchs (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1956 ihren Anfang nahm. Herstellung von Drucksachen. Aarauerstrasse 6.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

17 septembre 1963.

Caisse de crédit mutuel de Roche, à Roche. Sous cette raison sociale s'est constituée, conformément aux statuts du 6 juin 1963, une société coopérative ayant pour but d'accepter à intérêt des dépôts sur livrets d'épargne, contre obligations et en comptes courants et d'accorder des prêts et crédits à ses sociétaires. Les parts sociales sont de fr. 200. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de 3 à 5 membres. La coopérative est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président et du secrétaire. Président est Ami Nicolet, de Villeneuve, à Versvey, commune d'Yvorne; vice-président est Edouard Mottier, d'Ollon et Ormont-Dessous, à Roche, et secrétaire Jean Vienet, de Concise, à Roche.

17 septembre 1963. Clinique.

Mme Clavel-Favre, à Gryon, exploitation de la clinique Mon Repos (FOSC. du 2 septembre 1954, page 2246). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 septembre 1963. Boucherie, charcuterie.

A. Grimm, à Aigle. Le chef de la maison est Alfred Walter Grimm, allié Schmid, de Hinwil (Zurich), à Aigle. Boucherie, charcuterie, traiteur. 5, rue du Bourg.

19 septembre 1963. Voitures, garage.

L. Robbiani, à Noville. Le chef de la maison est Libero Luigi Robbiani, allié Bovay, de Novazzano (Tessin), à Corseaux. Commerce de voitures. Garage du Simplon.

Bureau d'Aubonne

13 septembre 1963.

Compagnie du Chemin de Fer Bière-Apples-Morges, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 avril 1943). Exploitation d'un chemin de fer à voie étroite. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire, du 30 août 1963, la société a décidé: de transférer son siège social à Apples; de réduire son capital privilégié de fr. 664 000 à fr. 265 600, la valeur nominale de chacune des 1328 actions privilégiées, au porteur, formant ce capital privilégié, ayant été réduites de fr. 500 à fr. 200; de porter son capital social primitivement de fr. 714 900, actuellement réduit à fr. 316 500 à francs 1 016 500 par l'émission de 3500 actions au porteur de fr. 200 chacune, entièrement libérées. Le capital social entièrement libéré est de fr. 1 016 500, divisé en 4828 actions privilégiées, au porteur, de fr. 200 chacune, entièrement libérées, faisant ensemble fr. 965 600; 2155 actions ordinaires, de première classe, au porteur, de fr. 10 chacune, entièrement libérées, faisant ensemble fr. 21 550; 2935 actions ordinaires de deuxième classe, au porteur, de fr. 10 chacune, entièrement libérées, faisant ensemble fr. 29 350; de modifier le nombre de voix attribuées aux actions privilégiées, en les portant de 10 à 20. En outre, ces actions sont privilégiées quant au bénéfice net et quant à la répartition du solde actif en cas de liquidation. Le conseil d'administration se compose actuellement de 9 à 13 membres. Les statuts ordinaires portant la date du 10 octobre 1893, revisés le 8 août 1913, le 16 juillet 1920 et le 19 mars 1943, ont été revisés le 30 août 1963. L'assemblée générale est convoquée par avis publié dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. Les organes de publicité sont: la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président du conseil d'administration, collectivement avec le directeur ou un autre membre du conseil. Font actuellement partie du conseil d'administration: Paul Convers, de Ballens, à Aubonne, président (déjà inscrit); Luc Jotterand, de et à Bière, vice-président (nouveau); Robert Gimmel, de Beatenberg et Orbe, à Lausanne (déjà inscrit); Louis Guisan, de Mézières, à Lausanne (nouveau); André Marguerat, de Lutry et Forel (Lavaux), à Lausanne (nouveau); Fernand Beday, de et à Montricher (nouveau); Jean-Pierre Mazzone, de et à Apples (nouveau); Roger Bolay, de et à Pampigny (nouveau); André Golaz, de l'Abbaye, à Morges (nouveau). Ne font plus partie du conseil d'administration: Edouard Fazan, Edouard Morel-Roy, Paul Jotterand, Fernand Bolay, Lucien Rubattel, Fernand Chenaux, Edmond Grandjean, dont les pouvoirs sont éteints. Directeur: Max Jotterand, de Bière, à Apples. Locaux: chez le directeur.

Bureau de Payerne

Complément et rectification.

Utad S.A. Trade and Diamonds, aux Treize Cantons rière Seigneux (FOSC. du 20 septembre 1963, page 2682). L'acte constitutif de la société et les statuts portent la date du 6 septembre 1963. Les 50 actions de fr. 1000 constituant le capital social sont nominatives.

Rectification.

R. Grunder et Cie S.A., à Seigneux (FOSC. du 24 septembre 1962, N° 223, page 2709). L'acte constitutif de la société et les statuts portent la date du 3 septembre 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Bridgeport Brass International Corporation AG. in Liq., Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. September 1963 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Baar, Sihlbruggstrasse 3, bis zum 15. Oktober 1963 einzureichen. (AA. 249[1])

Baar, den 18. September 1963. **Die Liquidatoren.**

Società anonima Antonio Fontana in liquidazione, Chiasso

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Si diffida chiunque abbia crediti verso la società anonima «Antonio Fontana» Chiasso, a notificarli al sottoscritto liquidatore della stessa nel termine di trenta giorni dalla data della presente pubblicazione, sotto perenzione. (AA. 248[1])

Lugano, 21 settembre 1963.

Rag. Virgilio Bertini, Via E. Bossi 6, Lugano.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 199404. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1963, 15 Uhr.
E.A. Schürmann, Tödistrasse 41, **Zürich** 2. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **103797.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Februar 1963 an.

Elektrische Kabel, Fassungen, Schalter; Klebstreifen. Künstliche Zähne, Zahnzement, Zahnfüllmaterialien, Zahnbohrer, Zahnwachse, Kunststoffe und Papierchemikalien. (Int. Kl. 1, 5, 9, 10, 16, 17)

Nr. 199405. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1963, 18 Uhr.
Florida International Fruchtsaft Getränke GmbH, Hainer Weg 85, **Frankfurt am Main** (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte und Fruchtsaftgetränke. (Int. Kl. 32)

FLORIBOY

Nr. 199406. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1963, 18 Uhr.
Florida International Fruchtsaft Getränke GmbH, Hainer Weg 85, **Frankfurt am Main** (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)

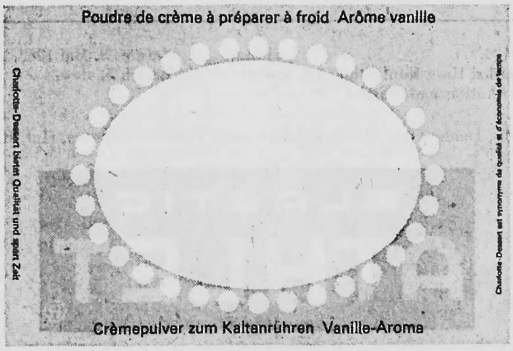
N° 199407. Date de dépôt: 9 juillet 1963, 11 h.
Marcel Droz, Châlet Gai Logis, **Tannay** (Vaud).
Fabrication et commerce.

Revue publicitaire et documentaire annuelle pour les femmes. (Cl. int. 16)

charme et élégance

Nr. 199408. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1963, 5 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, **Zürich.**
Fabrikation und Handel.

Cremepulver Vanille-Aroma zum Kaltanrühren. (Int. Kl. 30)



Nr. 199409. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1963, 18 Uhr.
Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Bahnhofplatz 7, **Zürich.**
Fabrikation und Handel.

Druckerzeugnisse aller Art. (Int. Kl. 16)

Nr. 199410. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1963, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft für Photo-Elektronik, Niederrohrdorf (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Datenverarbeitungsmaschinen, Rechenmaschinen sowie Bücher und periodische Publikationen über solche Vorrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 16)

mini_vac

Nr. 199411. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1963, 20 Uhr.
Etacol AG (Etacol S.A.) (Etacol S.p.A.) (Etacol Ltd.), Stampfenbachplatz 2, **Zürich** 6. — Fabrikation und Handel.

Ein- und Aufbügelstoffe aller Art. (Int. Kl. 24)

etacol

Nr. 199412. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1963, 7 Uhr.
Weltex AG, Neuallschwil (Baselland). — Handel.

Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

N° 199413. Date de dépôt: 31 juillet 1963, 12 h.
Maggi S.A., Kemptthal (Zurich). — Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves, ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries, miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29 à 32)

La marque est exécutée en jaune et rouge.

Nr. 199414. Hinterlegungsdatum: 12. August 1963, 15 Uhr.
Schoellkopf & Co., Schaffhauserstrasse 265, **Zürich 11/57.** — Handel.

Schlüsseletui mit eingebautem elektrischem Licht. (Int. Kl. 18)

Key Flash

N° 199415. Date de dépôt: 13 août 1963. 20 h.
R. Staffelbach et U. Rotach, rue de la Coulouvrenière 13, **Genève.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **104411.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 avril 1963.

Joaillerie, bijouterie, boîtes de montres et bracelets. (Cl. int. 14)

RST

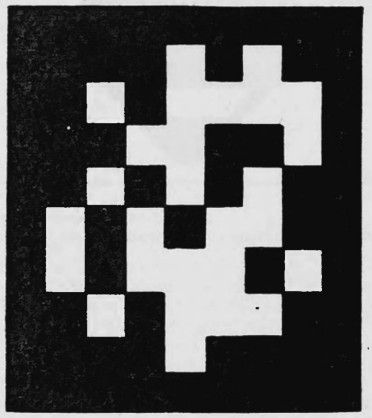
N° 199416. Date de dépôt: 13 août 1963, 18 h.
FMA, Inc., 142, Nevada Street, **El Segundo** (Californie, USA).
Fabrication et commerce.

Installations et appareils pour l'emmagasinage et la restitution d'informations, et leurs éléments constitutifs, enregistreurs d'informations, chercheurs d'informations, appareils de lecture pour cartes perforées; lecteurs d'informations codées; lecteurs de matrices de codage, lecteurs de blocs d'informations; modules électroniques interchangeables; têtes d'enregistreurs; appareillages optiques, et notamment visionneuses, microscopes et écrans de projection. (Cl. int. 9)

FileSearch

N° 199417. Date de dépôt: 13 août 1963, 18 h.
FMA, Inc., 142, Nevada Street, **El Segundo** (Californie, USA).
Fabrication et commerce.

Installations et appareils pour l'emmagasinage et la restitution d'informations, et leurs éléments constitutifs, enregistreurs d'informations, chercheurs d'informations, appareils de lecture pour cartes perforées; lecteurs d'informations codées; lecteurs de matrices de codage, lecteurs de blocs d'informations; modules électroniques interchangeables; têtes d'enregistreurs; appareillages optiques, et notamment visionneuses, microscopes et écrans de projection. (Cl. int. 9)



Nr. 199418. Hinterlegungsdatum: 15. August 1963, 6 Uhr.
Kolb & Co., Förrlibuckstrasse 185, **Zürich 5.** — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 105964 von Jakob Kolb, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1963 an.

Seifenprodukte, mit Ausnahme von Toilettenseifen und kosmetischen Seifenprodukten; chemisch-technische Artikel. (Int. Kl. 1 bis 5)

Lilia

N° 199419. Date de dépôt: 20 août 1963, 21 h.
Dépraz & Berney S.A., Fabrique des Montres Nadine, Le Brassus (Vallée de Joux). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **107489.** Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1963.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

★ NADINE ★

Nr. 199420. Hinterlegungsdatum: 20. August 1963, 17 Uhr.
Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **105193.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. August 1963 an.

Bleichsoda, Wasserenthärtungs- und Einweichmittel. (Int. Kl. 3)

Sodin

Nr. 199421. Hinterlegungsdatum: 21. August 1963, 20 Uhr.
Distillerie König GmbH, Zugerstrasse 180, **Steinhausen** (Zug).
Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **230767** von Hausmarken-Spirituosen Gesellschaft mbH & Co. offene Handelsgesellschaft, Steinhagen (Westfalen, Deutschland).

Stillweine, Schaumweine, Malzweine, Fruchtweine, Frucht-Schaumweine, Wermutweine, Süssweine; Sprit; Spirituosen, insbesondere Liköre, Weinbrand und Magenbittern; Essenzen und Extrakte zur Herstellung von Spirituosen; Mineralwasser, alkoholfreie Getränke; Fleischwaren, Fleischkonserven, Fleischextrakte, Fruchtsäfte, Fleischgallerte; Brot und Backwaren. (Int. Kl. 1, 29, 30, 32, 33)

Bal paré

Nr. 199422. Hinterlegungsdatum: 21. August 1963, 20 Uhr.
Distillerie König GmbH, Zugerstrasse 180, **Steinhausen** (Zug).
Fabrikation und Handel. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. **254447** von Hausmarken-Spirituosen Gesellschaft mbH & Co. offene Handelsgesellschaft, Steinhagen (Westfalen, Deutschland).

Stillweine, Schaumweine, Malzweine, Fruchtweine, Frucht-Schaumweine, Wermutweine; Sprit; Spirituosen, insbesondere Liköre, Weinbrand und Magenbittern; Essenzen und Extrakte zur Herstellung von Spirituosen; Mineralwasser, alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 1, 32, 33)

N° 199423. Date de dépôt: 17 avril 1963, 20 h.
Montres Ofair S.A., rue de la Rôtisserie 4, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

OFAIR
GENÈVE

Nr. 199424. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1963, 20 Uhr.
Siegfried Hess Konfektion AG, Zollstrasse 42, **Zürich 5.**
Fabrikation und Handel.

Herren-, Damen- und Kinderskihosen sowie Damen-Gehhosen. (Int. Kl. 25)

ELASTIC
ATHLET®

Nr. 199425. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1963, 17 Uhr.
William Underwood Company, One Red Devil Lane, **Watertown** (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Zusätze. (Int. Kl. 29, 30, 31)

Nr. 199426. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1963, 19 Uhr.
Eugen Felber, Farbgasse 2, **Langenthal** (Bern).
Fabrikation und Handel.

Konfiserie- und Patisseriespezialitäten. (Int. Kl. 30)

Nr. 199427. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1963, 20 Uhr.
Vota, Schweizer sozialwirtschaftliche Vereinigung, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **104952.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1963 an.

Waren aller Art. (Int. Kl. 1 bis 34)

Nr. 199428. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1963, 17 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil a. See (Nidwalden).
Fabrikation und Handel.

Bindemittel aller Art. (Int. Kl. 1)

colltana

Nr. 199429. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1963, 17 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil a. See (Nidwalden).
Fabrikation und Handel.

Imprägnierte oder nicht imprägnierte Glasfaserlaminate, verpresst oder unverpresst, für die Sportartikelfabrikation. (Int. Kl. 17)

VETROPREG

Nr. 199430. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1963, 17 Uhr.
A. Müller & Co., INTER-MONTANA, Hergiswil a. See (Nidwalden).
Fabrikation und Handel.

Imprägnierte und nicht imprägnierte Glasfaserlaminate, verpresst oder unverpresst, für die Sportartikelfabrikation. (Int. Kl. 17)

VETROTAN

N° 199431. Data del deposito: 7 agosto 1963, ore 20.
Saponificio Locarno S.A., Locarno. — Fabbricazione.

Saponi, saponette, liscive, detergenti e articoli generali di pulizia. (Cl. int. 3)

Nr. 199432. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1963, 10 Uhr.
Max Bersinger AG, Schreinerstrasse 5–7, **St. Gallen.**
Fabrikation und Handel.

Kurzwaren, Parfümerien. (Int. Kl. 3, 23, 26)

Lady

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 197416 (MELONIA)

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Chemische Riechstoffe für industrielle Zwecke.** — Eingetragen **den 13. September 1963.**

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 267321

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 septembre 1963, les **Laboratoires Toraude (Société anonyme), à Paris (France),** titulaires de la marque internationale **N° 267321** (LYTISPASM), ont renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 13 septembre 1963.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 198281 (MESOSCAPH)

Luvar Jenny & Cie S.A., Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienne, in Lengnau (Bern). — Gelöscht am 13. September 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerisches Interesse am EWG-Patentrechts-Entwurf

Im Auftrag der Mitgliedstaaten und der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft befassen sich gegenwärtig die zuständigen Dienste der EWG mit Vorbereitungen für ein Abkommen über ein europäisches Patentrecht. Vorgesehen ist dabei die Schaffung eines europäischen Patentes, welches durch ein europäisches Patentamt erteilt würde. Schweizerischerseits ist eine engere Zusammenarbeit der europäischen Staaten auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes sehr zu begrüssen, vorausgesetzt, dass sie auf breiter Grundlage erfolgt. Im Einvernehmen mit den Kreisen der Wirtschaft ist daher die schweizerische Mission bei der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft in Brüssel beauftragt worden, deren zuständigen Stellen das Interesse der Schweiz an dem geplanten Abkommen sowie insbesondere an einer schweizerischen Mitwirkung bei der Fertigstellung des Abkommensentwurfes zur Kenntnis zu bringen. 225. 26. 9. 63.

Intérêt de la Suisse au projet de convention de la CEE relatif à un droit européen des brevets

Les Etats membres et la Commission de la CEE ont chargé les organes techniques de la Communauté de préparer une convention relative à un droit européen des brevets. On prévoit en l'occurrence la création d'un brevet européen qui serait délivré par un office européen des brevets. Du côté suisse on considère comme très souhaitable une coopération plus étroite des Etats européens dans le domaine de la propriété industrielle, en supposant qu'elle s'établisse dans un cadre large. D'entente avec les milieux économiques, la mission suisse auprès de la Communauté Economique Européenne à Bruxelles a donc été chargée de faire part aux services compétents de cette dernière de l'intérêt de la Suisse à la convention envisagée ainsi que notamment à une collaboration suisse lors de la mise au point du projet de convention. 225. 26. 9. 63.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 26. September 1963 - Cours de conversion dès le 26 septembre 1963

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 108.85; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. –.69 65/100; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.15; Norwegen: Fr. 60.55; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 83.60.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 225. 26. 9. 63.

France

Modification du tarif douanier

Le décret N° 63-936 du 12 septembre 1963, publié dans le «Journal officiel de la République française» du jour suivant, a amendé provisoirement et avec effet immédiat les droits de douane applicables à toute une série de marchandises à l'entrée en France. Les amendements tarifaires qui s'inscrivent dans le cadre de la politique française de stabilisation des prix concernent entre autres quelques produits pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Il est reproduit dès lors ci-après, à toutes fins utiles, une liste des modifications entrant en ligne de compte, assorties des droits de douane d'importation précédents:

N°s du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Droits de douane en régime de droit commun, en tarif minimum, applicables aux produits suisses en % ad valorem: nouveaux	anciens
19-02 A IV	Autres préparations (farines grillées, dextrinifiées, etc.)	25	26
Ex 60-05 B	Autres articles de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, de laine ou de coton	16,8	17,6
Ex 61-04 B	Vêtements de dessous (linge de corps) pour femmes, fillettes et jeunes enfants, de laine ou de coton, faits à la machine	19,2	20,5
64-02 A	Chaussures à dessus en cuir naturel	16,5	17,6
73-23	Fûts, tambours, bidons, boîtes et autres récipients similaires de transport ou d'emballages, en tôle de fer ou d'acier, d'une contenance:		
	A. De plus de 50 litres I. Pots à lait		
	a) En fer ou en acier non inoxydable	13,6	15,2
	b) Autres	14,6	17,2
	II. Autres	13,6	15,2
	B. De 50 litres au moins I. Pots à lait d'une contenance de		
	a) Plus de 18 litres		
	1. En fer ou en acier non inoxydable	15	16,1
	2. Autres	16	18,1
	b) 18 litres ou moins	15	16,1
	II. Autres	15	16,1
73-31 B I	Pointes, clous, semences et chevilles coniques, crochets et pitons, crampons pour animaux	14,3	15,6
73-32	Boulons et écrous (filetés ou non), tire-fonds, vis, pitons et crochets à pas de vis, rivets, goupilles, chevilles, clavettes et articles similaires de boulonnerie et de visserie en fonte, fer ou acier; rondelles (y compris les rondelles brisées et autres rondelles destinées à faire ressort) en fer ou en acier:		
	A. Non filetés:		
	I. Vis écrous, rivets et rondelles, décolletés, dans la masse, d'une épaisseur de tige ou d'un diamètre de trou n'excédant pas 6 mm:		
	a) En fer ou en acier non inoxydable	10,6	12,2
	b) En acier inoxydable	11,2	13,4
	II. Autres:		
	a) Rondelles brisées et autres rondelles destinées à faire ressort	14,7	16,4
	b) Autres		
	1. En fer ou en acier non inoxydable	13,7	14,4
	2. En acier inoxydable	14,3	15,6
	B. Filetés:		
	I. Vis et écrous, décolletés dans la masse, d'une épaisseur de tige ou d'un diamètre de trou n'excédant pas 6 mm:		
	a) Avec filetage à bois ou à filets tranchants (vis genre Parker, etc.)	11,2	13,4
	b) Avec filetage à métaux		
	1. En fer ou en acier non inoxydable	10,6	12,2
	2. En acier inoxydable	11,2	13,4
	II. Autres:		
	a) Tire-fond (de voie et autres)	15,4	16,9
	b) Crochets et pitons à pas de vis; clous et crampons (pour chaussures, à glace, etc.) à pas de vis	15	16,1
	c) Autres:		
	1. Avec filetage à bois ou à filets tranchants (vis genre Parker, etc.)	15	16,1
	2. Avec filetage à métaux		
	x) En fer ou en acier non inoxydable	14,4	14,9
	y) En acier inoxydable	15	16,1
73-36	Poêles, calorifères, cuisinières (y compris ceux pouvant être utilisés accessoirement pour le chauffage central), réchauds, chaudières à foyer, chauffe-plats et appareils similaires non électriques des types servant à des usages domestiques, ainsi que leurs parties et pièces détachées, en fonte, fer ou acier:		
	A. Appareils à combustibles solides	15	16,1
	B. Appareils à combustibles liquides	15	16,1
	C. Appareils à combustibles gazeux, y compris les appareils mixtes à gaz et combustibles liquides	15	16,1
73-37	Appareils de chauffage central non électriques (chaudières, autres que les générateurs de vapeur du N° 84-01, calorifères à air chaud et radiateurs) et leurs parties, en fonte, fer ou en acier:		
	A. En fonte	17	17,3
	B. Autres	17	17,3
73-38 A	Eviers et lavabos, en acier inoxydable	15,5	16,1
76-15 C	Autres articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et leurs parties, en aluminium	17,2	18,8
82-02 A	Scies à main montées	13	13,2
82-03	Tenailles, pinces, brucelles et similaires, même coupantes; clés de serrage; emporte-pièces, coupe-tubes, coupe-boulons et similaires, cisailles à métaux, limes et râpes, à main:		
	A. Limes et râpes	11,6	13,2
	B. Autres:		
	I. Clés de serrage	12,6	13,2
	II. Autres	13,2	14,4
Ex 82-11	Rasoirs et leurs lames (y compris les ébauches en bandes); pièces détachées métalliques de rasoirs de sûreté:		
	A. Rasoirs:		
	I. Droits	13	16
	II. De sûreté	16	18,1
	III. Autres	15,3	16,7
	B. Lames et couteaux:		
	I. Lames de rasoirs de sûreté		
	b) Finies	14,3	15,6
	II. D'autres rasoirs		
	a) De rasoirs droits	12,8	15,7
	b) De rasoirs électriques	10,8	11,7
	c) D'autres rasoirs	11,8	13,7
	C. Autres parties et pièces détachées:		
	II. Autres parties et pièces (que de rasoirs électriques, visées au 3e paragraphe de la note 11 du présent chapitre)	16	18,1
84-22 C I a 3	Monte-charge, ascenseurs, descenseurs et skips, à fonctionnement électrique, d'un poids unitaire égal ou inférieur à 2000 kg	12,8	14,6
84-24	Machines, appareils et engins agricoles et horticoles pour la préparation et le travail du sol et pour la culture, y compris les rouleaux pour pelouses et terrains de sports	10,1	11,2
84-25 C V	Autres machines, appareils et engins (appareils de fenaison, tondeuses à gazon, arracheuses, presses à paille ou à fourrage, etc.)	10,1	11,2
84-25 C VI b	Autres parties et pièces détachées (que de batteuses)	10,1	11,2
84-58	Appareils de vente automatiques dont le fonctionnement ne repose pas sur l'adresse ou le hasard, tels que distributeurs automatiques de timbres-poste, cigarettes, chocolat, comestibles, etc.	12	14
84-61 B II a	Articles de robinetterie et autres organes similaires, autres, non automatiques, en fonte, fer ou acier non inoxydable, bruts, peints ou vernis mais sans revêtement métallique ou en autres matières, avec ou sans bagues, sièges, rondelles ou écrous en autres métaux communs	13,9	14,8
85-12 A	Chauffe-eau, chauffe-bains et thermo-plongeurs électriques	17,8	19,6
85-12 C	Appareils électrothermiques pour la coiffure (sèche-cheveux, appareils à friser, chauffe-fers à friser, etc.)	19	19,1
94-03 D II b	Autres meubles, non garnis ni gainés, en autres matières, autres	17,8	18,6
94-04 C I	Autres articles de literie, comportant des éléments chauffants électriques	17,8	19,6
97-02 A II	Poupées (habillées ou non) en autres matières (que le bois ou le caoutchouc)	26	28
Ex 97-03	Autres jouets: modèles réduits pour le divertissement:		
	B. Jouets de construction ou à transformation	25	25,5
	F. Jouets électriques et jouets à moteur autres que ceux repris ci-dessus	25	25,5
	G. Autres:		
	II. Autres (que bibis et articles similaires en feuilles dilatables et balles, en caoutchouc)	25	25,5
97-05	Articles pour divertissements et fêtes, accessoires de cotillon et articles surprises; articles et accessoires pour arbres de Noël et articles similaires pour fêtes de Noël (arbres de Noël artificiels, crèches, garnies ou non, sujets et animaux pour crèches, sabots, bûches, pères Noël, etc.)	23	24,5

225. 26. 9. 63.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

NEU: Jetzt Büroartikel bestellen noch einfacher!
Eine neue, einfach zu merkende Telephonnummer mit mehreren Linien verbindet Sie jetzt — auch nach Geschäftsschluss — direkt mit unserem Büroartikel-Bestelldienst:

051 / 83 53 53

Schriftliche Bestellungen: Rüegg-Naegeli, Postfach Zürich 22. Versand in der ganzen Schweiz. Sendungen ab Fr. 40.— sind franko. Autozustelldienst in der Stadt Zürich.

Rüegg-Naegeli

Büroartikel-Versand: Telephon 051/83 53 53 Postfach Zürich 22
Verkaufsgeschäft: Telephon 051/23 37 07 Bahnhofstr. 22 Zürich 1

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

A vendre ou à louer
Région de Moudon
petite fabrique
construction récente, surface 220 m², ateliers vestiaires, bureaux. Possibilité d'agrandir.
Ecrire sous chiffre PS 43189 L à Publicitas Lausanne.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Frochau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

PER 1. APRIL 1964
ZU VERMIETEN

LADENLOKAL AM BAHNHOFPLATZ IN ZÜRICH

PARTERRE UND ENTRESOL JE ZIRKA 150 m²
BÜRORÄUME ZIRKA 35 m²
ARCHIV ODER LAGERRÄUME ZIRKA 160 m²

Offerten unter Chiffre C 17962 Z an Publicitas Zürich

LE MATERIEL ELECTRIQUE S-W. PARIS

Emprunt 4¼% de 1954 de fr.s. 12 000 000.— nom.

En vue de l'amortissement contractuel au 1er novembre 1963, un montant nominal de fr.s. 1 200 000 d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 19 septembre 1963, pardevant notaire, à Bâle.

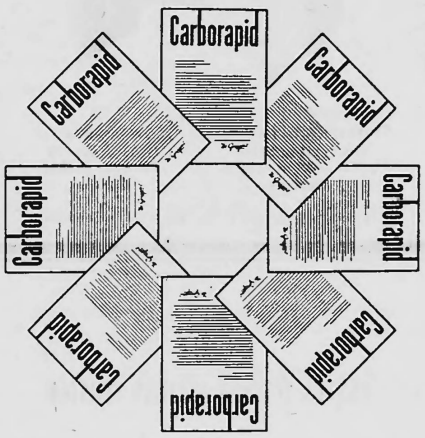
Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants:

151- 160	3321-3330	6191-6200	10131-10140
261- 270	3381-3390	6201-6210	10311-10320
391- 400	3521-3530	6461-6470	10401-10410
491- 500	3621-3630	6641-6650	10411-10420
641- 650	3781-3790	6681-6690	10421-10430
761- 770	3811-3820	6771-6780	10571-10580
771- 780	3931-3940	6811-6820	10581-10590
1041-1050	3991-4000	7181-7190	10651-10660
1141-1150	4221-4230	7211-7220	10691-10700
1221-1230	4251-4260	7491-7500	10721-10730
1281-1290	4271-4280	7551-7560	10751-10760
1351-1360	4421-4430	7611-7620	10901-10910
1371-1380	4461-4470	7621-7630	11011-11020
1421-1430	4691-4700	7751-7760	11041-11050
1461-1470	4721-4730	7791-7800	11101-11110
1651-1660	4781-4790	8101-8110	11111-11120
1691-1700	4971-4980	8201-8210	11141-11150
1851-1860	5031-5040	8291-8300	11171-11180
1921-1930	5131-5140	8541-8550	11311-11320
2101-2110	5181-5190	8871-8880	11401-11410
2161-2170	5191-5200	8951-8960	11511-11520
2221-2230	5241-5250	9001-9010	11561-11570
2241-2250	5391-5400	9051-9060	11751-11760
2291-2300	5421-5430	9301-9310	11761-11770
2311-2320	5581-5590	9331-9340	11841-11850
2351-2360	5671-5680	9431-9440	11941-11950
2381-2390	5721-5730	9441-9450	11981-11990
2611-2620	5761-5770	9561-9570	
2771-2780	5771-5780	9761-9770	
2861-2870	5951-5960	9951-9960	
3041-3050	6161-6170	9991-10000	

Par ordre: Société de Banque Suisse.

Carborapid

la nouvelle manière d'obtenir par voie photographique des originaux de reproduction



Plus besoin de perdre son temps à copier des textes ou relever des dessins! En un tour de main, les documents écrits, dessinés ou imprimés sont transposés photographiquement, donc conformes à l'authentique, sur l'original de reproduction Agfa Carborapid, puis polycopiés de la manière habituelle. Les économies réalisées sont considérables: chaque copie d'un original ne coûte que 12 centimes environ pour un tirage de 10 copies, 6 centimes pour un tirage de 25, 4 centimes pour un tirage de 50 et 2 centimes seulement pour un tel de 100 pièces.

Demandez notre prospectus gratuit!

Agfa

156

Tous renseignements par: Agfa-Photo S. A.
case postale, Zurich 27

Für Betriebe mit Lochkarten günstig zu verkaufen

3 Karteiträge für je 50 000 Lochkarten hoch, 2130/1020/645 mm, Unterteil mit je 4 Schubladen auf Kugellagern.

1 Karteitrog für Statistikblätter, 2460/1020/670 mm, enthaltend 14 auswechselbare Einsätze 300/285 mm

Ausführung in Birnbaumholz, hell, mit Deckblättern und Rolltisch.

1 Karteitrog VIDMAR für 32 000 Lochkarten quer, 2400/1075/750 mm, graubeige, mit verschliessbarem Klappdeckel.

Anfragen sind erbeten an **NAGO Nährmittel AG., Olten,** Telephon (062) 5 21 08, intern 16.

Infolge interner Umstellung suchen wir direkt von Industrie, Fabrikations- oder Handelsfirma

Camionfahrvertrag

für Frontlenker mit Anhänger.
Nutzlast 13 oder 17 Tonnen, und für Frontlenker ohne Anhänger mit Nutzlast ca. 5½ Tonnen.

Auskunft durch
GYGLI-TRANSPORT, BASEL 2.

Kampoda

ab Fr. 420.– Stahlmöbel ab Lager

125 x 75 cm

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60–62, rue du Stand
Tél. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Militärstrasse 75
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz

Régime des vacances et jour fériés prévu par les conventions collectives de travail

Sous ce titre, l'office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié le 71e supplément de «La Vie économique».

L'ouvrage, qui traite du régime des vacances et jours fériés reconnu aux travailleurs adultes par les conventions collectives paritaires et les législations cantonales, est subdivisé en branche d'activité et zone d'application. Eu égard à l'importance des dispositions contractuelles en la matière, on a voulu donner une vue aussi complète que possible de cet aspect de la législation sociale. Le texte est publié dans la langue du canton intéressé.

La brochure coûte **3 fr. 85.** Les commandes peuvent être adressées à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3 Effingerstrasse, à Berne. Par souci de simplification, l'envoi aura lieu contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas recevoir de remboursement peuvent verser le montant en question au **compte de chèques postaux III 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne,** en notant leur commande au verso du bulletin de versement (afin d'éviter tout malentendu, on voudra bien s'abstenir de confirmer le paiement par écrit).

NCR-Stempel

ohne Stempelkissen

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1
Telephon 25 00 50

Tous vos problèmes de

VENTES ACTIONS et LIBRE SERVICE

peuvent trouver leur solution grâce aux sacs, filets et paniers «sur mesure», fournitures pour emballages-cadeaux, boîtes et écrins, avec ou sans impression publicitaire. Importés directement d'Extrême-Orient par

BESTSELLERS S.A.

9, rue Alcide-Jentzer, Genève. Tél. (022) 26 15 22.

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

4% (7½%)-Anleihe der Stadt Salzburg 1925/55

Der Coupon per **30. September 1963** obiger Anleihe ist bei Fälligkeit wie üblich zahlbar.

Es wird speziell darauf aufmerksam gemacht, dass nur Coupons von denjenigen Obligationen honoriert werden, für welche das Angebot B der Stadt Salzburg vom 2. September 1954 angenommen worden ist.

Die erwähnten Coupons können eingereicht werden: in Zürich bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft; in Basel bei den Herren A. Sarasin & Cie.; in Genf bei den Herren Lombard, Odier & Cie.

Salzburg, den 25. September 1963. **Magistrat Salzburg.**

THERMO-X
THERMO-Y
THERMO-Z

Wie Ihr auf Wärmebasis arbeitendes Kopiergerät auch heissen mag, immer haben Sie nunmehr die Möglichkeit, damit **Umdruckoriginale herzustellen** oder bereits bestehende, abgenützte Matrizen **aufzufrischen!** — Lassen Sie sich deshalb unverbindlich die neuen Old Town Spirit Carbon zeigen.

Hier ausschneiden!

Coupon

Name:

Adresse:

Voranmeldung an Telefon Nr.:

Wir bitten um unverbindlichen Vertreterbesuch

ERNST JOSTAG Zürich 1 Löwenstrasse 19

ÉNERGIE ÉLECTRIQUE DU SIMPLON S.A.

Emprunt 3¼% de Fr. 10 000 000, émission décembre 1951

6e amortissement de Fr. 200 000 au 1er décembre 1963

Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de Fr. 1000 à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché conformément aux conditions de l'emprunt.

Miralda S.A., Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 9 octobre 1963, à 15 heures, au siège de la société, 90, Freie Strasse, avec l'ordre du jour suivant:

1° Adoption du bilan au 31 décembre 1962 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1962.
2° Décharge à l'administration.
3° Décision au sujet du résultat de l'exercice.
4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 27 septembre 1963.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

Israelitische Cultusgemeinde Zürich

Zufolge der am 13. Mai 1963 stattgefundenen Verlosung gelangen ab 1. Oktober 1963 aus der 4%, prolongierten Anleihe der ICZ pro 1948 folgende Obligationen zur Rückzahlung und treten vom genannten Zeitpunkt an ausser Verzinsung:

3044	3169	3382	3542	3694	3759
3111	3181	3453	3551	3706	3807
3135	3343	3510	3570	3719	3841
3138	3345	3533	3636	3729	3842
3148	3361	3539	3685	3738	3851

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 15 000.— erfolgt ab Dienstag, 1. Oktober 1963, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zürich 2, Zimmer 113 von 10–12 und 14–16 Uhr.

Zürich, 23. September 1963. **Der Vorstand.**

COUPON-EINLÖSUNG

Der per 1. Oktober 1963 fällige Obligationen-Coupon Nr. 25 der 4% prolongierten Anleihe von 1948 kann, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer, ab Dienstag, 1. Oktober 1963, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zürich 2, Zimmer 113, während der Schalterstunden (10–12 und 14–16 Uhr) eingelöst werden.

Zürich, 23. September 1963. **Der Vorstand.**